



**LÉGENDE / LEGEND**

- PISTE VERTÉ FACILE** GREEN SLOPE, EASY
- PISTE BLEUE MOUVEMENT DIFFICILE** BLUE SLOPE, MODERATELY DIFFICULT
- PISTE ROUGE DIFFICILE** RED SLOPE, DIFFICULT
- PISTE NOIRE TRÈS DIFFICILE** BLACK SLOPE, VERY DIFFICULT
- PISTE BALISÉE NON DAMÉE MAIS SECURISÉE** située en suisse MARKED SLOPES, UNGROOMED BUT SECURE, LOCATED IN SWITZERLAND
- ZONES LUDIQUES THÉMATISÉES** THEMATIC FUN AREA
- LIMITÉ DE VALIDITÉ DU FORFAIT SECTORIEL** LIMIT OF VALIDITY SKIPASS
- FRONTIÈRE FRANCE - SUISSE**
- POINT DE RENCONTRE** MEETING POINT
- TÉLÉSKI** DRAGLIFT
- TÉLÉSIÈGE** CHAIRLIFT
- TÉLÉCABINE** GONDOLA
- SNOW PARK**
- RESTAURANT**
- SALLE HORS SAC** PICNIC ROOM
- TOILETTES** TOILETS
- PARKING**
- BUS**
- POINT DE VUE** VIEWPOINT
- POSTES DE SECOURS** AID POSTS
- FRANCE**
- SUISSE**

**MONTAGNE PROPRE**  
CLEAN MOUNTAIN

Ne me jetez pas dans la nature, je suis en papier 100% recyclable!  
Don't throw me away in nature, I'm made of 100% recyclable paper!

**SECOURS**  
RESCUE SERVICES

Après 17h/18h, en cas d'urgence, composez le  
**112** **144**

After 5/6pm, call the first aid post by dialling:  
**112** from France  
**144** from Switzerland

Nach 17/18 Uhr, wählen Sie:  
**112** von Frankreich  
**144** von Schweiz

**INFORMATIONS & ASSISTANCE**  
INFORMATION SLOPES & RESCUE

Service des pistes joignable de 9h à 17h  
Available from 9am to 5pm

<b>Abondance</b>	+33 (0)4 50 73 01 62
<b>Avoriaz</b>	+33 (0)4 50 74 11 13
<b>Châtel</b>	+33 (0)4 50 73 35 99
<b>La Chapelle d'Abondance</b>	+33 (0)4 50 73 35 99
<b>Les Gets</b>	+33 (0)4 50 79 72 22
<b>Morzine</b>	+33 (0)4 50 79 84 55
<b>Saint-Jean-d'Aulps</b>	+33 (0)4 50 79 61 24
<b>Champéry</b>	+41 (0)24 479 10 55
<b>Champoussin</b>	+41 (0)24 479 10 55
<b>Les Crosets</b>	+41 (0)24 479 10 55
<b>Morgins</b>	+41 (0)24 479 10 55
<b>Torgon</b>	+41 (0)24 481 20 49

**ÉCOLES DE SKI**  
SKI SCHOOLS

<b>Abondance</b>	+33 (0)4 50 73 01 67
<b>Avoriaz</b>	+33 (0)4 50 74 05 65
<b>Châtel</b>	+33 (0)4 50 73 22 64
<b>La Chapelle d'Abondance</b>	+33 (0)4 50 73 50 15
<b>Les Gets</b>	+33 (0)4 50 75 80 03
<b>Montriond</b>	+33 (0)4 50 74 75 27
<b>Morzine</b>	+33 (0)4 50 79 13 13
<b>Saint-Jean-d'Aulps</b>	+33 (0)4 50 79 63 30
<b>Champéry</b>	+41 (0)24 479 16 15
<b>Champoussin</b>	+41 (0)24 477 29 00
<b>Les Crosets</b>	+41 (0)24 479 14 01
<b>Morgins</b>	+41 (0)24 477 29 49
<b>Torgon</b>	+41 (0)24 481 47 90



**PARTENAIRES DU DOMAINE**  
PARTNERS

Jean Lain MOBILITÉS | ŠKODA | RTL2

**SKIEZ ASSURÉS**  
INSURED SKIERS

EN FRANCE | EN SUISSE

SNOW ASSIST

**RISQUES D'AVALANCHE**  
AVALANCHE / DANGER / LAVINENGEFAHR

Informations sur le risque d'avalanche en dehors des pistes balisées et ouvertes.

**RECCO** SOYEZ DÉTECTABLE GRÂCE AUX ÉQUIPEMENTS RECCO!  
BE SEARCHABLE WITH RECCO EQUIPMENTS!

**1 FAIBLE** LOW GERING  
**2 LIMITÉ** MODERATE MASSIG  
**3 MARQUÉ** CONSIDÉRABLE ERHEBLICH  
**4 FORT** HIGH GROSS  
**5 TRÈS FORT** VERY HIGH SEHR GROSS

**HORAIRES DE FERMETURE**  
CLOSING TIME

Les horaires de remontées mécaniques sont impératifs et changent à partir de février.

Attention si vous êtes bloqués dans une vallée (intempéries, retard) vous devrez assurer votre retour à vos frais. L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des remontées mécaniques.

There is a fixed timetable for the ski-lifts. Closing time changes in February.

Beware if you are stuck in a Valley (due to bad weather or being late), you must return by your own methods at your own costs. The ski area is out bounds outside ski lift opening hours.

